

AL
 MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO
 D.G.A.T. – DIVISIONE XV
 ISP. TERRITORIALE TRENINO – ALTO ADIGE
 Sede: P.zza Parrocchia, 13 – 39100 Bolzano
 Tel. 0471/978247 – fax 0471/974178

AN DAS MINISTERIUM
 FÜR WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG
 D.G.A.T. – ABTEILUNG XV
 GEBIETSINSPEKTORAT TRENINO – SÜDTIROL
 Sitz: Pfarrplatz, 13 – 39100 Bozen
 Tel. 0471/978247 – Fax 0471/974178

Il/La sottoscritto/a

Der Unterfertigte

nato/a a (comune e provincia) il (data)

geboren in (Gemeinde und Provinz) am (Datum)

residente a (CAP, comune e provincia)

wohnhaft in (PLZ, Gemeinde und Provinz)

via / piazza e numero civico

Straße / Platz und Hausnummer

cittadinanza

Staatsbürgerschaft

codice fiscale

Steuernummer

Indirizzo e-mail / indirizzo PEC / fax / telefono

e-mail Adresse / ZEP / Fax / Telefon

ai fini del **conseguimento dell'autorizzazione generale** di cui all'art. 104 del Codice delle comunicazioni elettroniche

für den **Erhalt der allgemeinen Autorisierung** laut Art. 104 des Kodex für die elektronische Kommunikation

dichiara

erklärt

- di essere in possesso della patente di operatore di stazione di radioamatore (numero e data)

- im Besitz des Funkamateurscheines (Nummer und Datum) zu sein

- di aver acquisito il nominativo ai sensi dell'articolo 139 del Codice delle comunicazioni elettroniche;

- das Rufzeichen im Sinne des Artikels 139 des Kodex für die elektronische Kommunikation erhalten zu haben;

- di voler installare ed esercitare:

- folgendes installieren und betreiben zu wollen:

• Una stazione di radioamatore

• eine Funkamateurstation

• Una stazione ripetitrice analogica o numerica

• eine analoge oder numerische Umsetzstation

• Un impianto automatico di ricezione, memorizzazione ritrasmissione o instradamento di messaggi

• eine automatische Anlage zum Empfangen, Speichern, Weitersenden oder Weiterleiten von Nachrichten

• Un impianto destinato ad uso collettivo

• eine Anlage für den kollektiven Gebrauch

• Una stazione radioelettrica (specificare la tipologia):

• eine radioelektrische Station (Typologie angeben):

- di voler espletare l'attività di telecomunicazioni di cui sopra fino al 31 dicembre dell'anno (indicare l'anno - massimo 10 anni compreso l'anno o frazione di anno iniziale)

- die oben genannte Telekommunikationstätigkeit auszuüben bis zum 31. Dezember des Jahres (geben Sie das Jahr an - maximal 10 Jahre einschließlich des Jahres oder Teils des Anfangsjahres)

- di possedere i prescritti requisiti di cui all'articolo 137 del Codice delle comunicazioni elettroniche;

- die Anforderungen von Artikel 137 des Kodex für elektronische Kommunikation zu erfüllen;

- che la stazione radioelettrica (tipo e numero di apparati) è ubicata

- dass sich die radioelektrische Station (Art und Anzahl der Geräte) an folgendem Ort befindet:

si impegna

- a comunicare tempestivamente ogni modifica del contenuto della presente dichiarazione;
- a rispettare ogni norma in materia di sicurezza, di protezione ambientale, di salute pubblica ed urbanistica;
- a versare il prescritto contributo annuo;
- in caso di rinnovo, a presentare la relativa dichiarazione nel termine di cui all'articolo 107 del Codice delle comunicazioni elettroniche;
- ad osservare, in ogni caso, le disposizioni previste dal Codice delle comunicazioni elettroniche.

Allega alla presente dichiarazione i seguenti documenti:

- a) attestazione di versamento del contributo di 5,00 € relativo al primo anno o frazione dal quale decorre l'autorizzazione generale sul c/c postale 402396 intestato alla Tesoreria Prov.le dello Stato Sez. di Bolzano o tramite bonifico indicando il seguente codice IBAN: IT21A0760111600000000402396;
- b) copia della patente di radioamatore;
- c) copia della comunicazione relativa all'acquisizione del nominativo;
- d) se del caso, la dichiarazione di consenso e responsabilità per i minorenni non emancipati.

Luogo e data

Firma *

verpflichtet sich

- alle Änderungen des Inhalts dieser Erklärung rechtzeitig mitzuteilen;
- zur Einhaltung aller Vorschriften in den Bereichen Sicherheit, Umweltschutz, öffentliche Gesundheit und Stadtplanung;
- den vorgeschriebenen Jahresbeitrag zu zahlen;
- im Falle einer Erneuerung die entsprechende Erklärung innerhalb der in Artikel 107 des Kodex für die elektronische Kommunikation genannten Frist abzugeben;
- in jedem Fall die Bestimmungen des Kodex für die elektronische Kommunikation zu beachten;

Folgende Dokumente sind dieser Erklärung beigelegt:

- a) Nachweis der Zahlung des Beitrags von 5,00 € für das erste Jahr oder einen Teil davon, ab dem die allgemeine Autorisierung wirksam wird, auf das Postkontokorrent Nr. 402396, Schatzamt des Staates, Sektion Bozen oder Überweisung zugunsten des IBAN: IT21A0760111600000000402396;
- b) Kopie des Funkamateurscheines;
- c) Kopie der Mitteilung der Zuweisung des Rufzeichens;
- d) gegebenenfalls die Einverständnis- und Verantwortungserklärung für nicht emanzipierte Minderjährige.

Ort und Datum

Unterschrift *

* Ai sensi dell'art. 38 del DPR 445/2000 la firma può essere apposta direttamente alla presenza dell'incaricato all'accettazione dell'atto, oppure la dichiarazione, sottoscritta e accompagnata da una copia fotostatica non autenticata di un valido documento di riconoscimento del sottoscrittore, può essere spedita per posta con raccomandata a/r o può essere consegnata tramite un incaricato. In ogni caso va trattenuta fotocopia di quanto inviato. La produzione della dichiarazione consente di avviare contestualmente l'attività.

* Gemäß Art. 38 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 445/2000 kann die Unterschrift direkt in Anwesenheit des Verantwortlichen für die Annahme der Urkunde angebracht werden, oder die Erklärung kann unterschrieben und von einer nicht beglaubigten fotografischen Kopie eines gültigen Ausweisdokuments des Unterzeichners begleitet werden, per Einschreiben mit Rückschein versandt oder von einem Verantwortlichen abgegeben werden. In jedem Fall muß eine Fotokopie des gesendeten Materials aufbewahrt werden. Nach der Erstellung der Erklärung ist es möglich, mit der Funktätigkeit sofort zu beginnen.